

→ GUIDELINES

TO DIGITAL STORYTELLING!

INTEGRACTION

Socio-Economic Integration of Refugees and Asylum Seekers



Co-funded by
the European Union



1 Introduction

PAGE 03



2 Checklist

PAGE 03



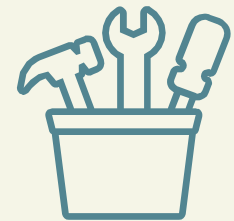
3 TIPS

PAGE 05



4 STEPS

PAGE 06



5 Digital Storytelling Tools

PAGE 08

CONTENTS



INTRODUCTION

IntegrAction has as one of its main goals to raise the voices of immigrants to the broader public. Through Digital storytelling by Immigrants and Refugees, we will empower them by imparting new digital literacy skills, lifting up immigrant stories to share with and educate the public, and building a community of many cultures within storytelling workshops. The class will bring together local community members and immigrants to complete workshops on storytelling, audio and video editing, and community building. The students will become documentarians by working with trained volunteers and operators who will assist them in recording their lives.

These sessions will guide the participants in using 21st Century technology to share their experiences as world citizens. Using interactive storytelling techniques, a computer lab, photographs, oral histories, digital cameras and music, the new documentarians will gain skills that last a lifetime.

These guidelines will be used to train volunteers and operators working with migrants and refugees after which they will host 4 workshops with refugees and migrants teaching and developing their digital stories.

A selection of the completed digital stories will be compiled into a film and featured in an online WEBDOC on the project's website.

What is



Digital Storytelling?

Your Digital Storytelling Workshop

CHECKLIST

What you need to hold a Storyology class / checklist:

- A location (accessible & comfortable for your students) with computers—one computer per student, ideally with sufficient space for 2 people at each computer and wall/screen space for teaching. The location should also have a space for community building/ the group sharing activities and for eating.
 - Computers preloaded with Windows Movie Maker, Audacity, and LAME for Audacity. Computers should also have internet access and be able to access Google images, Flickr, and other image and free music sites.
 - Flash drives for each student with certain files preloaded for the teaching component (a few sample images, a few sample songs, a file for collecting photo & music credits).
 - Digital cameras and/or FLIP video cameras for loan (plus memory cards and batteries).
 - Instructors/ Volunteers capable of leading each component of the class.
-



TIPS

Questions that can draw out a story

- What was it like living in your country of origin before you came to this country?
- What were the circumstances that prompted your decision to immigrate to this country?
- What was the trip to this country like?
- What were your first impressions of this country?
- What kind of work did you engage in after arriving in this country?
- Do you feel that you were treated fairly as an immigrant worker?
- What experiences come to mind?
- How did you feel about the national language when you first came to this country?
- What kind of difficulties did you experience because you did not know the language?
- How would you describe your initial living arrangements?
- How was the immigration experience for your children?
- What do you think about the education your children received in this country?
- How did you arrange for medical care for you and your family?
- What aspects of life in the United States have made the best impression on you?
- If you were discriminated against because you were an immigrant or because you spoke a different language, can you tell me about that experience?
- If older members of your family had any particular difficulties adjusting to life in this country, can you tell me more about that?
- What efforts have you made to maintain your cultural traditions in this country?
- In what ways is raising children more difficult or easier in this country than in your home country?
- What does citizenship mean to you?
- What kind of relationship do you maintain with friends and family members in your home country?
- If you belong to political, social or cultural organizations in this country, what impact do they have on your life and the lives of your family members?
- Can you talk about the greatest challenge that you have faced living in this country?
- Can you tell me about your greatest achievement in this country?
- What kinds of relationships do you maintain with people from other racial or ethnic groups in this country?

Before creating a digital story, these seven elements should be considered

The Center for Digital Storytelling (CDS) in Berkeley, California is known for developing and disseminating the Seven Elements of Digital Storytelling, which are often cited as a useful starting point as you begin working with digital stories.

1. Point of View

What is the main point of the story and what is the perspective of the author?

2. A Dramatic Question

A key question that keeps the viewer's attention and will be answered by the end of the story.

3. Emotional Content

Serious issues that come alive in a personal and powerful way and connects the audience to the story.

4. The Gift of Your Voice

A way to personalize the story to help the audience understand the context.

5. The Power of the Soundtrack

Music or other sounds that support and embellish the story.

6. Economy

Using just enough content to tell the story without overloading the viewer.

7. Pacing

The rhythm of the story and how slowly or quickly it progresses.

(see examples in the links at the end of this document)

1. WRITE A SCRIPT FOR YOUR STORY AND GET FEEDBACK

Keep your story to less than 400 words, which works out to about a page of single-spaced text. Where you have images you may not need narrative explanation. Think of your story as a multimedia sonnet, with characteristics of poetry. Use the script template to identify the images that you will want to match with your narration. Or consider using GoogleDocs or any wiki for collaborative or group story writing and editing.

2. CREATE A DIGITAL AUDIO CLIP OF YOUR STORY

Audacity is a good software package to use. Here are tutorials for using this software (other language versions). Great new resource on Audacity: updated tutorials for Audacity (audio editing) If you are using PhotoStory, you can also record directly into that program (see the tutorial above).

When you are ready to record your script, find a quiet place to record. Surprisingly, a great place to record audio is in a walk-in closet with lots of clothes (deaden the sound). Record only short sections of your story at one time. You can pause recording in a single file, or record separate clips, which you should name as sequentially numbered files. You might use the script template to write down the names of the files, if they are not all in the same file. Put all of your recorded audio files in a folder.

3. SELECT AND EDIT THE IMAGES YOU WILL USE IN YOUR STORY

You can find images in many places: taken with a digital camera, scanned with a scanner, or found on the Internet. Most cell phones have cameras that work very well for digital storytelling. You don't need really high quality images (under 2 megapixels works fine). When searching Google images, though, select only the Large images – scanning from a book use no higher than 200 DPI.

You should use a program to crop your images and fix the colour and contrast. The preferred program is PhotoShop Elements. However, a simple program such as Graphic Converter or Pixlr would also work. Place your final images into a folder. You could use the same folder as the audio clips, or set up another folder.

iMovie users: the easiest way to import images should begin with organising them in iPhoto (rather than folders), where you can then see them in the Media tab. You can also use iPhoto to crop and edit your images, and select the specific files you want to create an Album for only those pictures that you have selected for your story. Use the album to organise the pictures in the order that you will want to use them in your story.

4. COMBINE THE SOUND AND THE IMAGES TOGETHER IN A VIDEO EDITING PROGRAM

If you are using a regular video editing program such as iMovie for Macintosh or MovieMaker2 for Windows, I recommend the following sequence of activities:

1. Import your audio clips in order. Usually, you will need to place the cursor on the timeline where you want the audio to be placed.
2. Import the still images and place them on the timeline on the video track. Match them up to the audio track, changing the duration (length) of the still image.
3. iMovie users: as you import images, apply the "Ken Burns" effect (panning and zooming in still images) as you place the image on the timeline (preview first). MovieMaker users: once the image is imported onto the timeline, you can apply different effects.
4. Transitions often change the timing of your images, so you might want to insert the transitions
5. Create a Rough Edit (Place your narration, soundtrack, and images on the timeline in approximate locations.)
6. iMovie users: Wait to apply very much of the "Ken Burns" effect to images until the next step. Show your movie to someone else and ask for feedback.
7. Insert Background Music, Titles, Effects.
8. Polish or Final Edit (Ask for final feedback)
9. Export your movie to a playable format.

5. ADD BACKGROUND MUSIC, TITLES, TRANSITIONS, AND EFFECTS

Background Music: If you intend to publish this digital story on the Internet, you should not use commercial music from a CD or the WWW. Freeplaymusic.com is a good starting point. If you purchase any music from iTunes, it is protected to the computer where you downloaded it when you purchased it. You will need to burn any purchased song on a Music CD (with iTunes) and import the music directly from the CD.

Music often overwhelms voiceovers. Edit volume on the low end under your narration (> 10%) but you could increase the volume when no voice is present. (or add with Garage Band on the Macintosh). The following websites are good places to find royalty-free music to use in your project.

- [Freeplay Music](#) - a good collection of royalty-free music
- [Endemic sound](#) - Free trial
- [Soundzabound.com](#) - Royalty Free Music For Schools - short clips free, reasonably-priced CDs available
- [MagnaTune](#)
- [download.com](#)
- [Partners in Rhyme](#)
- [Free piano music by William Cushman at Ghost Notes Blog](#)

iMovie users:

There is a second audio track for background music.

MovieMaker2 users:

There is no second audio track. To get around this limitation, you can use Audacity to create a multi-track audio clip with your narration and your music track. Export it as a single audio file that you can import into MovieMaker2.

Titles, Transitions, and Effects. Fine-tune as you have time (follow the order). Many transitions take time out of adjacent clips, so plan image durations to keep alignment with audio. Fade Out/Fade In (to/from black screen) or Wash In/Wash Out (from/to white screen) will NOT shorten your clips

Follow these
STEPS



6. REMAINING ANONYMOUS

The ethics of representation, consent, anonymity and safety are critical in the process of creating a digital story. Storytellers must get permission if they want to use images of other people. Often refugees and migrants could be at risk if their stories reveal their identity. Here are some innovative ways of remaining anonymous.

- Use animated characters in the online animation platform Powtoon instead of using photos of yourself.
- Shoot video of things other than your face like your hands or your backlit profile in silhouette.
- Show drawings instead of photographs
- Blur faces with apps:

#1. [Video Mosaic App | iOS](#)

#2. [Blur Photo Effect Background | iOS](#)

#3. [Video Toolbox - Movie Maker | iOS](#)

#4. [Blur Video & Image -Blur/Pixelate | Android](#)

#5. [MovStash | iOS](#)

#6. [Skitch | iOS](#)

#7. [KineMaster | iOS & Android](#)

#8. [Mosaic Pixelate Censor Photo | Android](#)

#9. [Snapseed | iOS & Android](#)

#10. [AfterFocus | iOS](#)

7. PUBLISHING YOUR STORY

You will want to export your movie into a stand-alone file, which you can play with either QuickTime player (if you create a QuickTime movie) or Windows Media Player (WMV files). You can also insert a link to these movies in PowerPoint (be sure the movie files are saved in the same folder as the PowerPoint file).

You can always convert files to MP4 with this [converter](#):

iMovie users:

To Share your iMovie as a file, select the "File..." option found under File->Share from the top toolbar.

You can make some modifications to how you would like your project to be exported. It is recommended that most of the time you do not need to change any of these values.

Once any modifications have been made, click "Next...". You will be prompted to save the file.

The video should appear as a .mp4 file.

MovieMaker2 users:

File Menu -> Save Movie File (becomes a WMV file format - pick different formats for different types of publishing, such as CD or WWW) Navigate to My Computer (click Next) Name the file and Folder (click Next).

It takes a few minutes to render.

Publishing on YouTube - Useful information about posting to YouTube (PDF)

YouTube video: [Macintosh PowerPoint and QuickTime Pro](#)

SlideShare: [Posting Narrated PowerPoint to YouTube](#)

YouTube video: [PowerPoint to YouTube using Windows Movie Maker](#)

Websites where you can publish your videos online:

- [YouTube](#): maximum 10 minutes video length)
- [Vimeo](#)

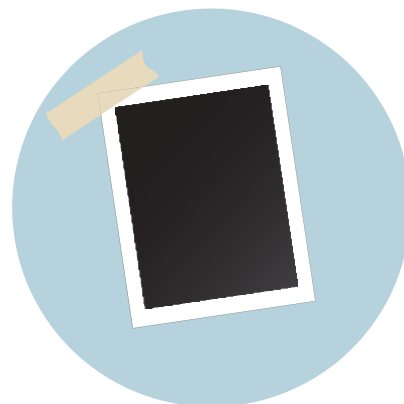
8. SOME EXAMPLES OF REFUGEE DIGITAL STORIES

<https://www.afsc.org/video/immigration-stories>

<https://cla.umn.edu/ihrcc/immigrant-stories>

<https://madeintoamerica.org/?>

[gclid=Cj0KCQjw24qHBhCnARIsAPbdtlIZ1z2X9n5qj-fPgxDM-uXuTRjkH_b_Au5GwOOQ-VmGUpVwk8RcBZTwaAi_SEALw_wcB](https://madeintoamerica.org/?gclid=Cj0KCQjw24qHBhCnARIsAPbdtlIZ1z2X9n5qj-fPgxDM-uXuTRjkH_b_Au5GwOOQ-VmGUpVwk8RcBZTwaAi_SEALw_wcB)



DIGITAL STORYTELLING TOOLS

Script Editors

[Google Docs](#)

[ReadWriteThink-StoryMap](#)

[StoryKeepers - Storyboarding](#)

Audio Editors

[Audacity O/S](#)

[SoundStudio \(\\$50\) T=14 days](#)

[Myna](#)

[Record MP3](#)

[Audio Record Wizard \(\\$25 S/W\)](#)

Image Editors

[Pixlr GIMP](#)

[\(O/S\)](#)

[HP Image Zone Express](#)

[Graphic Converter \(\\$20 S/W\)](#)

[Photoshop Elements \(\\$100\)** T= 30 days](#)

[iPhoto*](#)

[GIMP \(O/S\)](#)

[Graphic Converter \(\\$30 S/W\)](#)

[Photoshop Elements \(\\$100\) T= 30 days](#)

[Aviary Tools](#)

Video Editors

Software-Macintosh OS X

Life Tools: iMovieHD & iPhoto*

*Bundled free with new hardware or OS, \$49 upgrade

[iMovie6HD](#)

[Photo To Movie \(\\$50\) T= watermark](#)

[Final Cut Pro \(\\$\\$\\$\\$\)](#)

IOS devices

[Storyrobe, ReelDirector \(all iOS devices\)](#)

[iMovie, Splice](#)

[\(iPad 2&3, iPhone 4, iPodTouch4G only\)](#)

[Avid Studio](#)

[\(iPad only\)](#)

Software-Windows XP

[Microsoft MovieMaker2 \(XP\)†](#)

[Microsoft Plus! PhotoStory3††](#)

[Slide Show Movie Maker](#)

[Photo to Movie \(\\$30\) T= watermark](#)

[Pinnacle Studio \(\\$80-\\$99\) T= 15 days](#)

[Ulead VideoStudio \(\\$100\) T= 30 days](#)

[Adobe Premiere Elements \(\\$100\)** T= 30 days](#)

Online applications

[Screenr](#)

[Animoto](#)

[VoiceThread](#)

[Prezi](#)

[Stupeflix](#)

[YouTube Editor](#)

[Powtoon](#)

[Shorthand - A digital storytelling platform](#)

Teaching Yourself!

Here are some weblinks to help you teach yourself to use a few of these tools:

[Tutorial for MovieMaker2](#)

[http://www.youtube.com/watch?v=QeiRr5-Ln9Q](#)

[Tutorial for PhotoStory](#)

<https://www.youtube.com/watch?v=QeiRr5-Ln9Q>

[Tutorial for iMovie](#)

<https://www.youtube.com/watch?v=ijAWrpmEFoU>

[How to create an animated digital story on PowerPoint](#)

<https://www.youtube.com/watch?v=PihHZF732BYPowtoon>

<https://www.powtoon.com/>



- Sources

<https://electronicportfolios.org/digistory/howto.html>

<https://edtechteacher.org/8-steps-to-great-digital-storytelling-from-samantha-on-edudemic/>

<https://journals.openedition.org/rfsic/7022>

<https://www.uow.edu.au/student/learning-co-op/assessments/digital-storytelling/>

<https://www.athenaplus.eu/index.php?en/222/recommendations-and-guidelines>

[https://docs.google.com/document/d/1sgreiWPoj3x5wnX-](https://docs.google.com/document/d/1sgreiWPoj3x5wnX-8MDQpvax5KvCjbscA4tJBeggOXM/edit?usp=sharing)

[8MDQpvax5KvCjbscA4tJBeggOXM/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/document/d/1sgreiWPoj3x5wnX-8MDQpvax5KvCjbscA4tJBeggOXM/edit?usp=sharing)

[https://www.samhsa.gov/sites/default/files/programs_campaigns/brss_tac/samhsa-storytelling-](https://www.samhsa.gov/sites/default/files/programs_campaigns/brss_tac/samhsa-storytelling-guide.pdf)

[guide.pdf](https://www.samhsa.gov/sites/default/files/programs_campaigns/brss_tac/samhsa-storytelling-guide.pdf) <https://nsuworks.nova.edu/tqr/vol22/iss10/3/>

<https://www.afsc.org/sites/default/files/documents/STORYOLOGY%20HOW%20TO%20MANUAL%203.pdf>

DISCLAIMER

“The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein”